

## SÉNAT DE BELGIQUE.

SESSION DE 1894-1895.

### Projet de Loi contenant le Budget du Ministère de l'Industrie et du Travail pour l'exercice 1895.

(Voir les n<sup>os</sup> 288 et 308, session de 1894-1895, de la Chambre des Représentants.)

### LÉOPOLD II, ROI DES BELGES,

A tous présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

#### ARTICLE PREMIER.

Le Budget du Ministère de l'Industrie et du Travail, pour l'exercice 1895, est fixé :

1<sup>o</sup> Pour le service ordinaire, à la somme de deux millions deux cent seize mille neuf cent soixante-cinq francs. . . . . fr. 2,216,965 »

2<sup>o</sup> Pour les dépenses exceptionnelles, à la somme de quatre cent cinquante-cinq mille francs . . . . . 455,000 »

Soit ensemble à la somme de deux millions six cent septante et un mille neuf cent soixante-cinq francs . fr. 2,671,965 »

#### ART. 2.

Les dépenses effectuées depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1895, pour les services faisant actuellement partie du Ministère de l'Industrie et du Travail, ainsi que les traitements payés depuis la même date au personnel transféré du Ministère de l'Agriculture et des Travaux publics à celui de l'Industrie et du Travail, seront prélevés définitivement à charge du Budget de ce dernier Département.

La part incombant au Ministère de l'Industrie et du Travail dans les dépenses effectuées à charge des articles mixtes, notamment de l'article 3, et pour lesquelles il serait impossible d'établir un décompte, sera déterminée par arrêté royal.

Bruxelles, le 17 août 1895.

Les Secrétaires,  
JULES DE BORCHGRAVE.

Le Président de la Chambre  
des Représentants,  
P. TACK.

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE ET DU TRAVAIL**  
**POUR L'EXERCICE 1895**

| Articles.                              | DÉSIGNATION<br><br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.                                                                                                                                                                                             | MONTANT<br><br>DES CRÉDITS<br><br>par article. | TOTAL<br><br>PAR CHAPITRE |
|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------------------|
| PREMIÈRE SECTION. — SERVICE ORDINAIRE. |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                |                           |
| CHAPITRE I <sup>er</sup> .             |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                |                           |
| ADMINISTRATION CENTRALE.               |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                |                           |
| Personnel.                             |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                |                           |
| 1                                      | Traitement du Ministre. . . . .                                                                                                                                                                                                                         | 21,000 »                                       | 341,600                   |
| 2                                      | Traitement des fonctionnaires, employés, gens de service et gens de peine . . . . .                                                                                                                                                                     | 245,600 »                                      |                           |
| Matériel.                              |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                |                           |
| 3                                      | Fournitures de bureau, impressions, achats et réparations de meubles, éclairage et chauffage, menues dépenses. . . . .                                                                                                                                  | 60,000 »                                       |                           |
| Frais de déplacement.                  |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                |                           |
| 4                                      | Frais de route et de séjour ; courriers extraordinaires . . . . .                                                                                                                                                                                       | 15,000 »                                       |                           |
| CHAPITRE II.                           |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                |                           |
| PENSIONS.                              |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                |                           |
| 5                                      | Pensions civiles. — Premier terme des pensions à accorder éventuellement. . . . .                                                                                                                                                                       | 2,500 »                                        | 2,500                     |
| CHAPITRE III.                          |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                |                           |
| INDUSTRIE.                             |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                |                           |
| 6                                      | Inspection de l'industrie et de l'enseignement professionnel et industriel, y compris les écoles et classes ménagères ainsi que les ateliers d'apprentissage ; traitements, indemnités et frais de route. Dépenses diverses . . . . .                   | 39,900 »                                       | 782,800                   |
| 7                                      | Institut supérieur de commerce d'Anvers. Dotation de l'État, destinée, avec le subside de la ville d'Anvers, à couvrir les dépenses du personnel et du matériel. Dépenses diverses. Bourses d'études aux élèves . . . . .                               | 55,000 »                                       |                           |
| 8                                      | Enseignement professionnel : écoles industrielles, écoles manufacturières, écoles professionnelles, écoles et classes ménagères, écoles de tissage, ateliers d'apprentissage, matériel, missions, subsides aux expositions, dépenses diverses . . . . . | 650,000 »                                      |                           |
| 9                                      | Encouragements pour des ouvrages utiles traitant de questions de technologie, de droit ou d'économie industrielle. — Frais résultant de la collation des décorations industrielles. — Dépenses diverses.                                                | 10,700 »                                       |                           |
| 10                                     | Frais de publication du <i>Recueil officiel des brevets d'invention</i> ; frais d'impression (y compris une somme de 3,000 francs en charge temporaire) . . . . .                                                                                       | 8,000 »                                        |                           |
| 11                                     | Marques de fabrique et de commerce. — Frais de publication du <i>Recueil des marques</i> . Frais d'impression et autres dépenses relatives à l'exécution de la loi du 1 <sup>er</sup> avril 1879 . . . . .                                              | 3,700 »                                        |                           |
| 12                                     | Conseil supérieur du commerce et de l'industrie. Traitements des secrétaires. Frais divers . . . . .                                                                                                                                                    | 12,500 »                                       |                           |
| 13                                     | Frais du bureau international pour la protection de la propriété industrielle. Frais d'impressions et autres dépenses relatives à l'exécution de la loi du 5 juillet 1884 . . . . .                                                                     | 3,000 »                                        |                           |

| Articles.                                                   | DÉSIGNATION<br><br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | MONTANT<br><br>DES CRÉDITS<br><br>par article. | TOTAL<br><br>PAR CHAPITRE. |  |
|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------|--|
| CHAPITRE IV.                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                |                            |  |
| POIDS ET MESURES.                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                |                            |  |
| 14                                                          | Traitements des vérificateurs ; frais d'intérim et d'inspection . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 82,350 »                                       | 130,350 »                  |  |
| 15                                                          | Frais de bureau et de tournées des vérificateurs . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 36,000 »                                       |                            |  |
| 16                                                          | Matériel. — Frais de la commission consultative et du bureau inter-<br>national des poids et mesures . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 12,000 »                                       |                            |  |
| CHAPITRE V.                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                |                            |  |
| TRAVAIL.                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                |                            |  |
| 17                                                          | Office du Travail : statistique, missions, impressions ; publications,<br>achat et reliure de livres et de documents spécialement destinés<br>aux études de l'Office du Travail ; dépenses diverses . . . . .                                                                                                                                                                                                                                   | 80,000 »                                       | 387,000 »                  |  |
| 18                                                          | Comités de patronage ; dépenses relatives à l'exécution de la loi du<br>9 août 1889 ; subsides . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 20,000 »                                       |                            |  |
| 19                                                          | Frais relatifs aux caisses de prévoyance et aux sociétés mutualistes<br>et dépenses de la Commission permanente instituée pour faciliter<br>l'examen des affaires qui se rattachent à ces institutions. — Frais<br>résultant de la collation des décorations spéciales ; dépenses<br>diverses. — Personnel de la Commission permanente des sociétés<br>mutualistes. — Frais des congrès ayant trait aux institutions de<br>prévoyance . . . . . | 30,000 »                                       |                            |  |
| 20                                                          | Primes d'encouragement aux sociétés mutualistes reconnues, afin<br>de faciliter l'affiliation de leurs membres à la Caisse de retraite<br>sous la garantie de l'Etat, ainsi qu'aux sociétés non reconnues<br>ayant pour objet exclusif l'affiliation de leurs membres à la Caisse<br>de retraite sous la garantie de l'Etat . . . . .                                                                                                           | 20,000 »                                       |                            |  |
| 21                                                          | Indemnités des greffiers des conseils de prud'hommes . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 23,400 »                                       |                            |  |
| 22                                                          | Conseil supérieur du Travail. — Traitements des secrétaires. —<br>Frais divers . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 30,000 »                                       |                            |  |
| 23                                                          | Inspection du travail ; inspection des établissements dangereux,<br>insalubres ou incommodes projetés ou en exploitation ; personnel<br>de ces inspections ; frais de route et de séjour ; frais de bureau et<br>de matériel . . . . .                                                                                                                                                                                                          | 183,600 »                                      |                            |  |
| CHAPITRE VI.                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                |                            |  |
| MINES.                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                |                            |  |
| SECTION 1 <sup>re</sup> . — Personnel du Conseil des mines. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                |                            |  |
| 24                                                          | Personnel du Conseil des mines. — Traitements et frais de déplacement.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 32,000 »                                       | 552,715 »                  |  |
| 25                                                          | Matériel . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 640 »                                          |                            |  |
| SECTION 2. — Personnel du corps des mines.                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                |                            |  |
| 26                                                          | Traitements et indemnités du personnel du corps des mines, des<br>géomètres-dessinateurs et des commis-expéditionnaires adjoints<br>aux ingénieurs . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 347,075 »                                      | 552,715 »                  |  |
| 27                                                          | Frais des jurys d'examen pour l'admission dans le corps des ingé-<br>nieurs des mines . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 6,000 »                                        |                            |  |
| SECTION 3. — Carte géologique et agricole.                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                |                            |  |
| 28                                                          | Exécution d'une carte géologique détaillée de la Belgique et d'une<br>carte agricole . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 112,000 »                                      | 552,715 »                  |  |

| Articles. | DÉSIGNATION<br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.                                                                                                                                                                                                                                   | MONTANT<br>DES CRÉDITS<br>par article. | TOTAL<br>PAR CHAPITRE. |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------|
|           | SECTION 4. — Caisses de prévoyance.                                                                                                                                                                                                                                                       |                                        |                        |
| 29        | Subsides aux caisses de prévoyance et récompenses aux personnes qui se distinguent par des actes de dévouement ; frais de route et de séjour des membres de la Commission permanente des caisses de prévoyance et autres frais relatifs à l'administration desdites caisses. . . . .      | 45,000 »                               |                        |
|           | SECTION 5. — Impressions, etc.                                                                                                                                                                                                                                                            |                                        |                        |
| 30        | Impressions, achats de livres, de cartes et d'instruments ; traductions, publications de documents statistiques ; encouragements et subventions ; essais et expériences . . . . .                                                                                                         | 10,000 »                               |                        |
|           | CHAPITRE VII.                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                        |                        |
|           | SECTION 1 <sup>re</sup> . — Commission des procédés nouveaux.                                                                                                                                                                                                                             |                                        |                        |
| 31        | Frais de route et de séjour ; matériel, achat de réactifs, d'appareils, frais de bureau . . . . .                                                                                                                                                                                         | 500 »                                  | 2,000 »                |
|           | SECTION 2. — Commission consultative des machines à vapeur.                                                                                                                                                                                                                               |                                        |                        |
| 32        | Frais de route et de séjour ; frais de bureau, matériel . . . . .                                                                                                                                                                                                                         | 1,500 »                                |                        |
|           | CHAPITRE VIII.                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                        |                        |
|           | TRAITEMENTS DE DISPONIBILITÉ.                                                                                                                                                                                                                                                             |                                        |                        |
| 33        | Traitements temporaires de disponibilité pour les fonctionnaires et employés . . . . .                                                                                                                                                                                                    | 8,000 »                                | 8,000 »                |
|           | CHAPITRE IX.                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                        |                        |
|           | DÉPENSES IMPRÉVUES.                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                        |                        |
| 34        | Dépenses imprévues non libellées au Budget, secours à accorder pour frais de dernière maladie et de funérailles aux familles de fonctionnaires et employés décédés ou d'agents pensionnés, qui se trouvent dans une situation malheureuse. Secours à accorder exceptionnellement. . . . . | 10,000 »                               | 10,000 »               |
|           | DEUXIÈME SECTION.<br>DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.                                                                                                                                                                                                                                            |                                        |                        |
|           | CHAPITRE X.                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                        |                        |
|           | SERVICES DIVERS.                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                        |                        |
| 35        | Achat de mobilier et dépenses diverses d'installation. . . . .                                                                                                                                                                                                                            | 70,000 »                               | 435,000 »              |
| 36        | Recensement industriel . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                          | 50,000 »                               |                        |
| 37        | Subside à la Caisse de prévoyance et de secours en faveur des victimes des accidents du travail instituée par la loi du 21 juillet 1890 . . . . .                                                                                                                                         | 110,000 »                              |                        |
| 38        | Travaux d'appropriation et d'agrandissement des divers bâtiments destinés au nouveau Ministère de l'Industrie et du Travail . . .                                                                                                                                                         | 225,000 »                              |                        |
|           | TOTAL DU BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE ET DU TRAVAIL . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                   |                                        | 2,671,965 »            |

